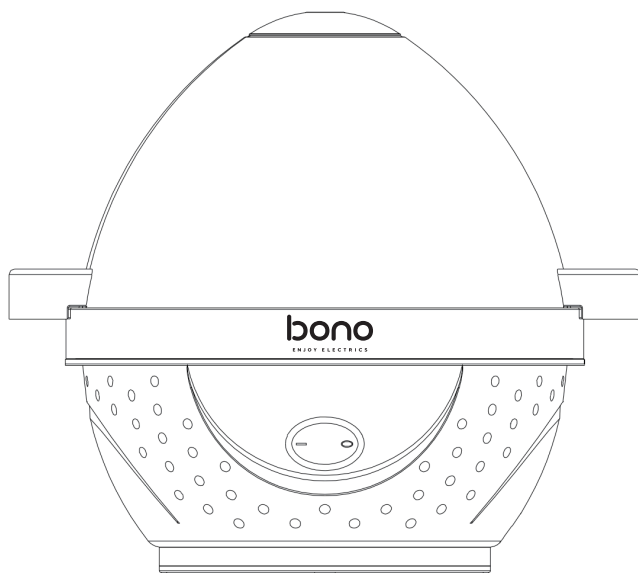


bono

ENJOY ELECTRICS

Bedienungsanleitung

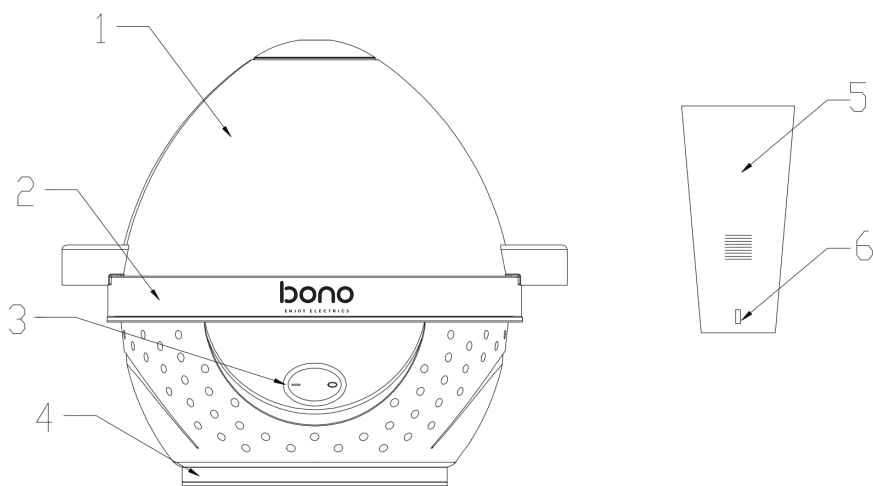


ELEKTRISCHER EIERKOCHER

79070091, 79070091/01
EK-380.546.2

**MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava
2-Ruzinov, Slovakia.**

Zur Vermeidung von Beschädigungen oder Gefahren durch unsachgemäßen Gebrauch, lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Beachten Sie stets die folgenden Sicherheitshinweise.



1. DECKEL

2. EIERTABLETT

3. EIN-/AUSSCHALTER

4. HEIZPLATTE

5. MESSBECHER

6. EIERANSTECHER

Sicherheitshinweise

Beim Umgang mit elektrischen Geräten sind folgende Punkte zu beachten:

- Achten Sie darauf, dass Ihre örtliche Netzspannung jener, die auf dem Gerät ersichtlich ist, entspricht.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder seine Bestandteile in der Nähe von Flammen oder Heizgeräten auf.
- Tauchen Sie niemals das Gerät oder seine Bestandteile in Wasser.
- Kinder dürfen niemals das Gerät bedienen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es selbst oder wenn das Netzkabel beschädigt ist und wenn das Gerät heruntergefallen ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels vom Stromnetz.
- Wenden Sie sich einen offiziellen Reparaturservice, wenn das Gerät nicht funktioniert oder beschädigt ist. Von unsachgemäßen Reparaturen kann eine erhebliche Gefahr für den Benutzer ausgehen.

VERWENDUNG

Mit dem Gerät können bis zu 7 Eier gleichzeitig gekocht werden. Der Gargrad (weich, mittel, hart) hängt von der hinzugefügten Wassermenge ab.

1. Verwenden Sie den Messbecher, um die benötigte Menge kaltes Wasser hinzuzufügen.
2. Füllen Sie das Wasser in den Eierkocher.
3. Stechen Sie das Ei an der stumpfen Seite mit dem Anstecher an (am unteren Rand des Messbechers).
4. Geben Sie die Eier in das Eierrack und setzen Sie den Deckel auf den Eierkocher.

5. Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz. Die Lampe leuchtet daraufhin auf.
6. Die Eier kochen nun.
7. Ein Signalton zeigt an, dass die Eier fertig gekocht sind.
8. Heben Sie den Deckel vorsichtig an. Entnehmen Sie das Eiertablett zusammen mit den Eiern aus dem Gerät und halten Sie sie unter fließendes kaltes Leitungswasser.
9. Die Eier können nun serviert werden.

Technische Daten

220-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 320-380 W

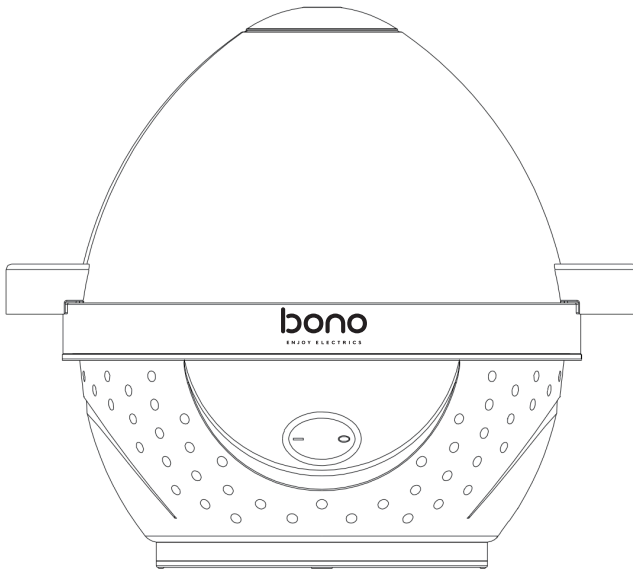


Das hier angeführte und auf dem Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wurde. Es darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushalts- oder Gewerbeabfällen entsorgt werden. Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte unter Anwendung der optimalen zur Verfügung stehenden Verwertungs- und Recyclingverfahren wiederzuverwerten, um den Umwelteinfluss zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und um Deponien zu vermeiden. Für Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.

bono

ENJOY ELECTRICS

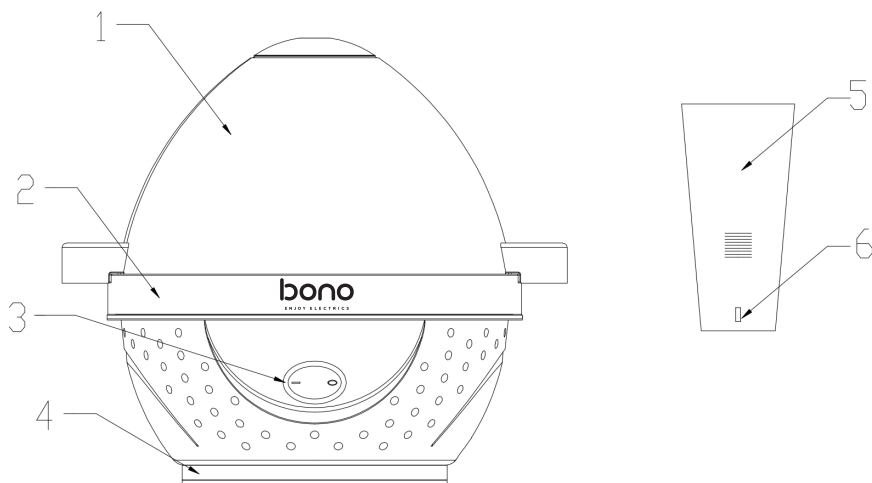
Használati útmutató



ELEKTROMOS TOJÁSFŐZŐ
79070091, 79070091/01
EK-380.546.2

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava
2-Ruzinov, Slovakia.

A készülék szakszerűtlen használata által okozott esetleges károk vagy veszélyek elkerülése érdekében figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót a készülék használatba vétele előtt. Mindig kövesse a következő biztonsági utasításokat.



- 1. FEDÉL
- 2. TOJÁSTARTÓ
- 3. BE-/KIKAPCSOLÓ

- 4. FŰTŐLAP
- 5. MÉRŐPOHÁR
- 6. TOJÁSSZŰRŐ

Biztonsági tudnivalók

Elektromos gépek használatakor vegye figyelembe a következőket:

- Ügyeljen rá, hogy a lakóhelyén található hálózati feszültség megegyezzen a tojásfőzőn találhatóval.
- Válassza le a készüléket az áramellátásról, amikor az nincs használatban.
- Soha ne helyezze a készüléket vagy annak részeit lángok vagy fűtőtestek közelébe.
- Soha ne merítse a készüléket vagy részeit vízbe.
- Gyermekek nem kezelhetik a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel megsérült vagy ha a készülék leesett.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Ha a készülék nem működik vagy megsérült, forduljon a hivatalos szerelőszervezhez. Szakszerűtlen szerelés esetén sérülésveszély áll fenn a felhasználó számára.

HASZNÁLAT

A készülékkel maximum 7 tojást lehet egyszerre megfőzni.

A főzési fokozat (lágy, közepes, kemény) a hozzáadott vízmennyiségtől függ.

1. Használja a mérőpoharat a szükséges mennyiségű hideg víz betöltéséhez.
2. Töltse be a vizet a tojásfőzőbe.
3. Szúrja fel a tojást a lapos oldalán a tojásszúróval (a mérőpohár alsó peremén).
4. Helyezze a tojásokat a tojástartóba és tegye rá fedelet a tojásfőzőre.
5. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramkörhöz. A jelzőfény ekkor világítani kezd.

6. A tojások most főni kezdenek.
7. Hangjelzés jelzi, ha a tojások elkészültek.
8. Óvatosan emelje meg a fedelet. Vegye ki a tojástartót a tojásokkal együtt a készülékből és tartsa hideg folyóvíz alá.
9. Ezután felszolgálhatja a tojásokat.

Technikai adatok

220-240 V váltakozó áram, 50/60 Hz, 320-380 W

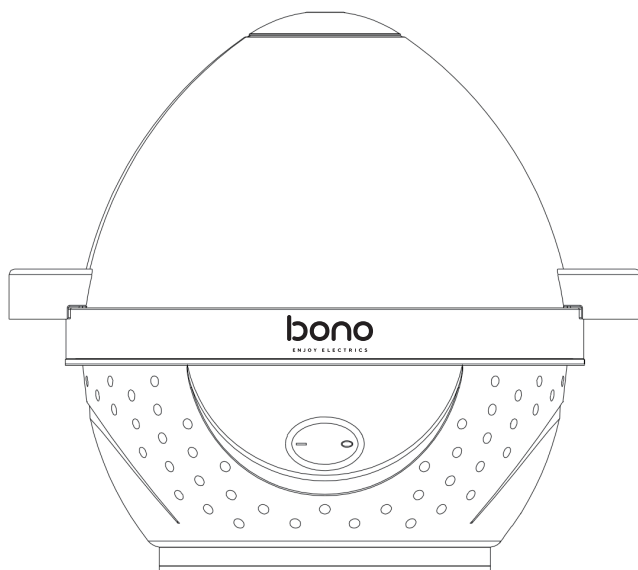


A terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az elektromos és elektronikus készülékekhez sorolták. A termék élettartama végén ne helyezze normál háztartási vagy ipari hulladékba. Az európai irányelv (2012/19/EU), amely az elektromos készülékek és tartozékaik megsemmisítését szabályozza, azt hivatott biztosítani, hogy a készülékek a rendelkezésre álló legjobb újrahasznosítási módszerekkel kerüljenek feldolgozásra, a környezetre gyakorolt negatív befolyás elkerülése, veszélyes anyagok korrekt kezelése és új szemétlerakók keletkezésének elkerülése érdekében. Az elektromos készülékek ártalmatlanításáról további információért forduljon a helyi hatóságokhoz.

bono

ENJOY ELECTRICS

Инструкции за експлоатация

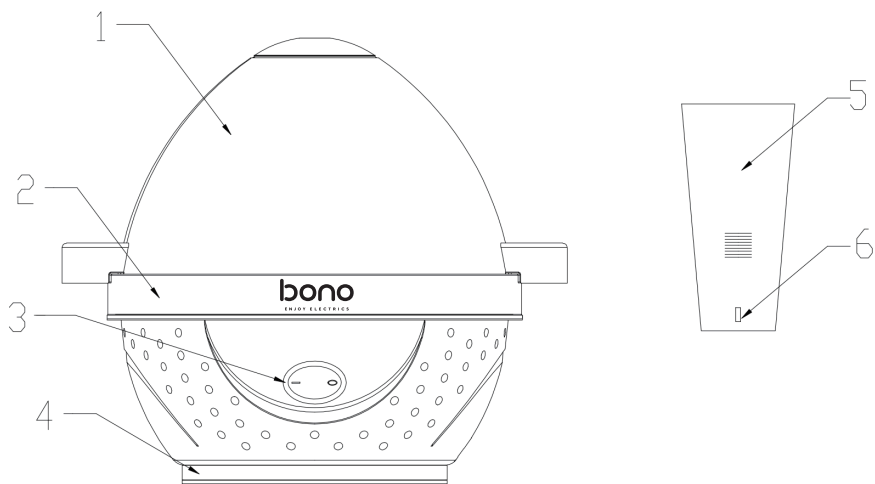


ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД ЗА ВАРЕНЕ НА ЯЙЦА 79070091, 79070091/01 ЕК-380.546.2

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32, 82104 Bratislava
2-Ruzinov, Slovakia.

С цел избягване на опасност или вреди поради неправилна употреба, внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация, преди да използвате уреда.

Винаги следвайте последващите указания за безопасност.



1. КАПАК

2. ТАБЛА ЗА ЯЙЦА

3. КОПЧЕ ЗА ВКЛ./ИЗКЛ.

4. НАГРЕВАТЕЛНА ПЛОЧА

5. МЕРИТЕЛНА ЧАША

6. ИГЛА ЗА ПРОБИВАНЕ НА ЯЙЦА

Указания за безопасност

При боравене с електрически уреди трябва да се вземат предвид следните точки:

- Внимавайте Вашето местно мрежово напрежение да отговаря на това, което се вижда върху уреда.
- Изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не е в употреба.
- Никога не поставяйте уреда или съставните му части близо до пламъци или отоплителни уреди.
- Никога не потапяйте уреда или съставните му части във вода.
- Уредът не трябва никога да се използва от деца.
- Не използвайте уреда, ако той самият или захранващият кабел са повредени, или ако уредът е паднал.
- Не изключвайте уреда от електрическата мрежа чрез дърпане на захранващия кабел.
- Обърнете се към официален ремонтен сервиз, ако уредът не работи или е повреден. Неправилните ремонти крият значителна опасност за потребителя.

УПОТРЕБА

С уреда може да варите до 7 яйца едновременно.

Степента на свареност (рохко, средно сварено, твърдо сварено) зависи от количеството добавена вода.

1. Използвайте мерителната чаша, за да добавите нужното количество студена вода.
2. Налейте водата в уреда за варене на яйца.
3. Пробийте яйцето от задната страна с иглата за пробиване (в долната част на мерителната чаша).
4. Поставете яйцата в таблата за яйца и сложете капака на уреда за варене на яйца.
5. Свържете уреда с електрическата мрежа. След това лампата светва.
6. Яйцата вече се варят.

7. Звуков сигнал показва, че яйцата са напълно сварени.
8. Внимателно повдигнете капака. Извадете таблата за яйца заедно с яйцата от уреда и ги дръжте под течаща студена чешмяна вода.
9. Яйцата вече могат да се сервират.

Технически данни

220-240 V променлив ток, 50/60 Hz, 320-380 W



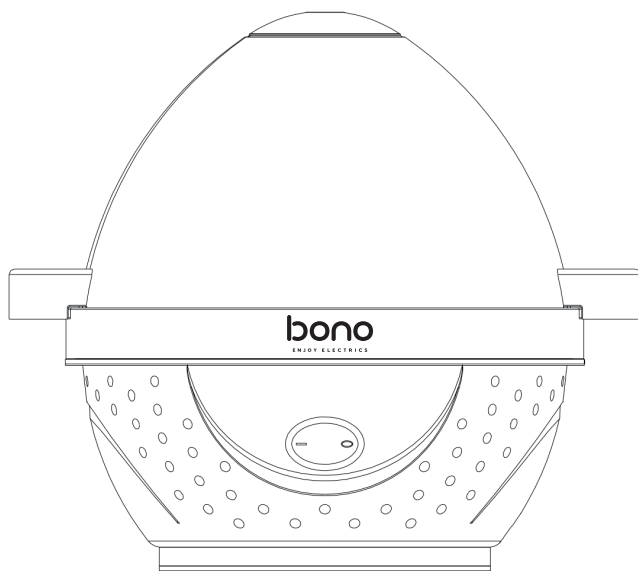
Посоченият тук и изобразеният върху уреда символ означава, че той е класифициран като електрически или електронен уред. В края на полезния му живот той не бива да се изхвърля заедно с други битови или промишлени отпадъци.

Директивата на ЕС за електрическите и електронни уреди (2012/19/ЕС) беше въведена с цел повторното използване на продукти чрез прилагане на най-добрите методи за използване и рециклиране, които са на разположение, за да се сведе до минимум влиянието върху околната среда, за успешно третиране на опасните вещества и за да се избягва образуването на сметища. За информация относно правилното изхвърляне на електрически и електронни уреди, моля обърнете се към Вашите местни институции.

bono

ENJOY ELECTRICS

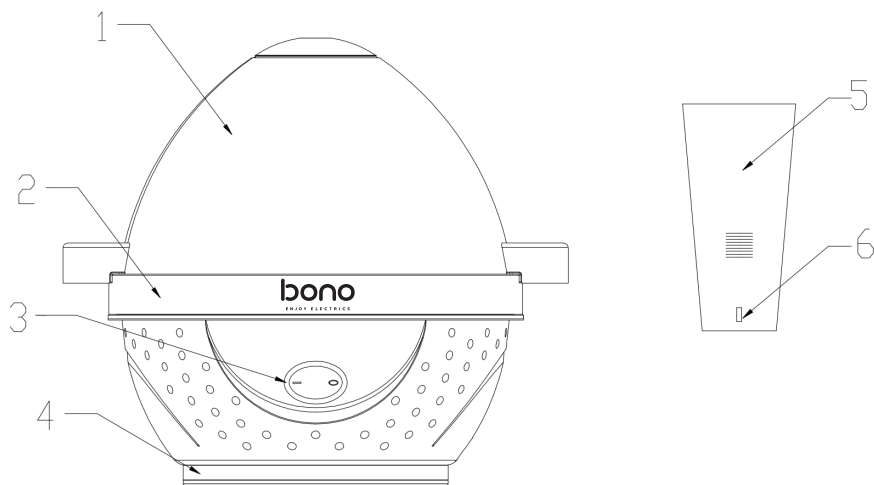
Mode d'emploi



CUIT-ŒUFS ELECTRIQUE **79070091, 79070091/01** **EK-380.546.2**

**MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava
2-Ruzinov, Slovakia.**

Lisez attentivement et intégralement le présent mode d'emploi afin de prévenir tout endommagement et tout risque dus à un usage impropre. Respectez systématiquement les consignes de sécurité suivantes.



1. COUVERCLE

2. PLATEAU À ŒUFS

3. BOUTON MARCHÉ/ARRÊT

4. PLAQUE CHAUFFANTE

5. Gobelet doseur

6. PIQUE-ŒUF

Consignes de sécurité

L'utilisation d'un appareil électrique implique le respect des points suivants :

- Veillez à ce que la tension de votre secteur local corresponde à celle indiquée sur l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne posez jamais l'appareil ou ses éléments constitutifs près de flammes ou d'appareils de chauffage.
- N'immergez jamais l'appareil ou ses éléments constitutifs dans l'eau.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si lui-même ou son cordon d'alimentation est endommagé ou si l'appareil est tombé.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur son cordon d'alimentation.
- Contactez un service de réparation agréé en cas de dysfonctionnement ou d'endommagement de l'appareil. Toute réparation impropre peut entraîner des risques importants pour l'utilisateur.

UTILISATION

Cet appareil permet de cuire jusqu'à sept œufs en même temps. Le degré de cuisson (à la coque, mollet ou dur) dépend de la quantité d'eau ajoutée.

1. Utilisez le gobelet doseur pour ajouter la quantité d'eau froide requise.
2. Versez l'eau dans le cuit-œufs.
3. Piquez l'œuf du côté obtus au moyen du pique-œuf (sur le bord inférieur du gobelet doseur).
4. Mettez les œufs dans le plateau à œufs, puis posez le couvercle sur le cuit-œufs.

5. Branchez l'appareil. Le témoin s'allume alors.
6. La cuisson des œufs se met en route.
7. Un signal sonore retentit lorsque les œufs ont fini de cuire.
8. Soulevez le couvercle avec précaution. Retirez le plateau avec les œufs hors de l'appareil et maintenez-le sous l'eau courante froide.
9. Vous pouvez ensuite servir les œufs.

Caractéristiques techniques

220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 320-380 W

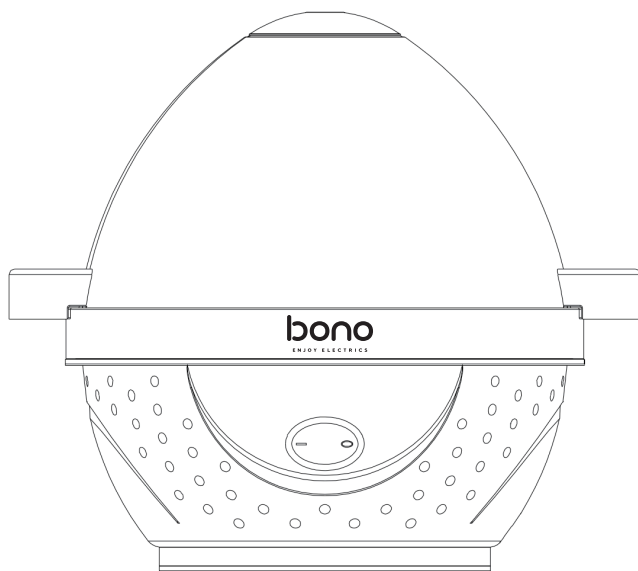


Le symbole illustré ici et apposé sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme équipement électrique ou électronique. Ne le mettez pas au rebut avec les autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée d'utilisation. La directive UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) a été instaurée pour que le réemploi des produits se fasse dans le respect des meilleurs procédés de valorisation et de recyclage existants, dans le but de réduire l'impact sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et éviter la mise en décharge. Pour plus de renseignements sur la mise au rebut correcte des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter vos autorités locales.

bono

ENJOY ELECTRICS

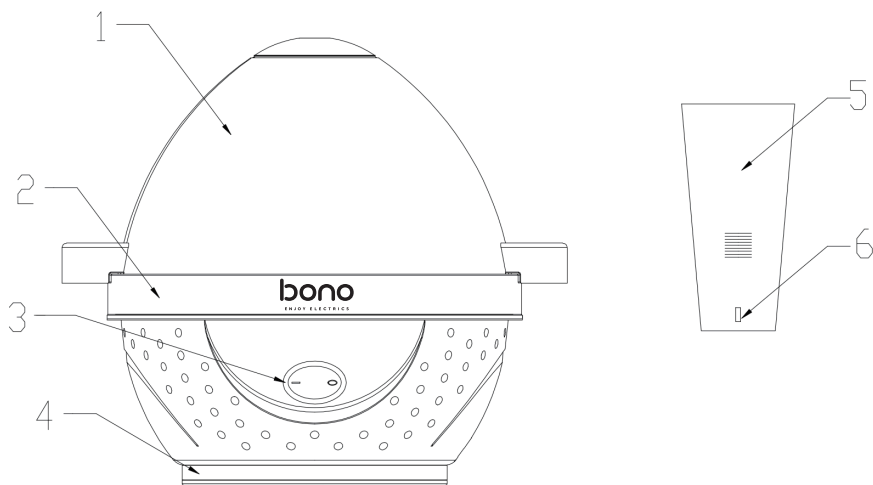
Manuale d'uso



CUOCI UOVA ELETTRICO
79070091, 79070091/01
EK-380.546.2

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava
2-Ruzinov, Slovakia.

Per evitare possibili danneggiamenti e pericoli dovuti a uso non conforme, prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere attentamente il manuale d'uso. È necessario attenersi alle indicazioni di sicurezza qui riportate.



1. COPERCHIO

2. VASSOIO PER LE UOVA

3. INTERRUOTTORE ON/OFF

4. PIASTRA RISCALDANTE

5. BICCHIERE DOSATORE

6. FORA UOVA

Indicazioni di sicurezza

Nell'utilizzare apparecchiature elettriche in generale è necessario tenere in considerazione quanto segue:

- Accertarsi che la tensione di rete locale corrisponda al valore riportato sull'apparecchio.
- Se non si utilizza il cuoci uova, staccare sempre la spina dalla presa.
- Non posizionare il cuoci uova o suoi componenti vicino a fiamme libere o stufe/caloriferi.
- Evitare di immergere l'apparecchio o suoi componenti in acqua.
- I bambini non possono utilizzare il cuoci uova.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta il cavo danneggiato o altre anomalie oppure dopo che è caduto a terra.
- Evitare di staccare l'apparecchio dalla presa di corrente tirando il cavo.
- Se il cuoci uova non funziona o è danneggiato contattare un centro riparazioni autorizzato. Le riparazioni non conformi possono comportare notevoli pericoli per l'utilizzatore.

USO

L'apparecchio permette di cuocere fino a 7 uova contemporaneamente. Il grado di cottura (alla coque, medio, sodo) dipende dalla quantità di acqua aggiunta.

1. Per aggiungere l'acqua fredda necessaria utilizzare il bicchiere dosatore.
2. Versare l'acqua nel cuoci uova.
3. Forare un uovo sul lato largo (utilizzando la punta sul bordo inferiore del bicchiere dosatore).
4. Inserire le uova nel vassoio e posizionare il coperchio.
5. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente. La spia si accende.
6. Inizia la cottura delle uova.

7. Un segnale acustico avvisa che le uova sono pronte.
8. Sollevare il coperchio con cautela. Rimuovere il vassoio con le uova e farvi scorrere sopra acqua fredda di rubinetto per qualche istante.
9. Ora le uova si possono servire.

Dati tecnici

Corrente alternata 220-240 V, 50/60 Hz, 320-380 W



Il simbolo riportato qui e sull'apparecchio indica che lo stesso è stato classificato come apparecchio elettrico o elettronico. Al termine del ciclo vita

Il cuoci uova non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) è stata introdotta per recuperare i prodotti utilizzando i migliori processi di recupero e riciclo attualmente disponibili, in modo da limitare a un minimo l'impatto sull'ambiente ed evitare di trattare sostanze pericolose e di conferire rifiuti in discarica. Per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche invitiamo a contattare le autorità locali.